

吉林省与俄罗斯远东及西伯利亚地区的人文合作

谢颖

“人文”是一个动态的概念。中国《辞海》中写道:“人文指人类社会的各种文化现象”。我们知道,文化是人类或者一个民族、一个群体共同具有的符号、价值观及其规范。符号是文化的基础,价值观是文化的核心,而规范,包括习惯规范、道德规范和法律规范则是文化的主要内容。人文就是人类文化中的先进部分和核心部分,即先进的价值观及其规范。其集中体现的是,重视人、尊重人、关心人和爱护人。简而言之,人文,即重视人的文化。人文的核心是“人”,以人为本。以此为出发点,对于两个不同民族间的人文交流与合作可理解为是让具有不同道德观念、宗教信仰、生活状态和思想境界的人相互交流和认知,使其了解和尊重对方的人生价值观和思维取向,从而达到消融思想与文化的误解和偏见的目的。在此基础上还可延伸到民众对不同语言、文化、艺术、科学和制度等广义的交流、认知与合作。

2009年9月23日,中俄正式批准《中国东北地区同俄罗斯远东及西伯利亚地区合作规划纲要(2009~2018)》(以下简称《规划纲要》),标志着中俄两国地区性合作进入实质性操作阶段,以及中俄战略协作伙伴关系在一个新的历史起点上,由政治互信和睦邻友好向经济领域务实合作拓展,对进一步巩固和深化中俄战略协作伙伴关系有着重大的战略意义。吉林省位于中国东北腹地,其东部与俄远东地区交界,在实施两国《规划纲要》中地位重要。吉林省应抓住这一机遇,制定新目标,采取新措施,加快对俄毗邻地区的全面合作,尤其是进一步扩大双方经贸合作和人文合作。经贸合作的重要性及外显效应是不言而喻的,而人文合作的必要性和内在联动效应也是不可低估的。因此,本文侧重对吉林省与俄远东及西伯利亚地区人文交流与合作问题进行初探。

作者单位:吉林省社会科学院俄罗斯研究所。

一 吉林省与俄远东及西伯利亚地区的人文合作现状

最近几年,在中俄“国家年”和“语言年”的带动下,吉林省与俄远东及西伯利亚地区的人文合作也在循序渐进地展开。时至今日,吉林省已成功举办了六届东北亚博览会。从初始的积极探索推动,到今天的成熟发展,东北亚博览会一届比一届展示出更好的发展态势,同时也为吉林省与俄远东及西伯利亚地区的人文交流与合作搭建了一个很好的平台。通过这个平台,双方在文教、卫生和旅游等人文合作领域开展合作与交流。目前,这种交流与合作只是处于初级水平,并呈现以下几个特点。

(一) 高校合作渐入正轨

近些年,吉林省的一些高校,如吉林大学、东北师范大学、长春大学和吉林俄语学院等,分别与俄远东及西伯利亚地区的高校建立了相对稳定的合作关系。其主要形式为互派教师及招收留学生。2009年和2010年,吉林省高校与远东及西伯利亚地区高校(包括民办院校)之间的交流人数增长较快,每年约有300人左右(比两年前增长近一半)。除此之外,双方高校之间的人文合作形式逐渐多样化,如组织青年学生联欢、到对方国家旅游以及感受异国风情等。

(二) 科技合作初露锋芒

目前,吉林省与俄远东及西伯利亚地区科技合作的主要基地在长春中俄科技园。长春中俄科技园是吉林省政府与中国科学院合作,联合俄罗斯科学院西伯利亚分院和新西伯利亚州政府,以相关的研究所、大学等为技术依托,将人才、技术和信息等综合智力优势与其他社会资源优势紧密结合的一个具有现代企业制度和文化氛围的国际化产业园区。吉林省政府已在长春高新技术开发区规划了7万平方米土地,用于长春中俄科技园建设。目前,园区已有一批企业入驻,陆续开展了光电子信息技术和激光技术、新型功能材料和能源材料

以及现代农业和生物技术等领域的科研合作。

(三) 旅游观光初见规模

据不完全统计,2009年吉林省共接待俄罗斯游客19.98万人次,同比增长11%。珲春作为吉林省对俄主要陆路口岸,2010年第一季度的入境俄罗斯游客达7158人,同比增长143%。在这些游客中,80%来自远东及西伯利亚地区。与此同时,吉林省赴俄远东及西伯利亚地区旅游的游客数量占其出国旅游者总数的50%以上。从这一组数据可以看出,目前双方去对方国家旅游观光的人数增长很快。

(四) 文化交流崭露头角

在中俄“国家年”的感召下,吉林省与俄远东及西伯利亚地区的文化交流开始崭露头角。其中,在俄罗斯有着很高知名度的俄罗斯滨海边疆区歌舞团、海参崴歌舞团和布里亚特国立大学艺术团几次应邀来吉林省巡回演出,把俄罗斯民族风情展现给长春人民。同时,作为文化工作者,他们也非常想向长春的艺术家们学习,非常高兴来到长春,了解并传播长春文化。

二 合作中存在的问题及制约因素

综上所述,吉林省与俄远东及西伯利亚地区的人文合作主要是在教育、科技、文化和旅游这几个层面上展开的,且只是处于起步阶段。而在卫生、体育和媒体领域的交流还基本是空白。目前的这种态势很难产生联动效应,对双方经贸及其他领域合作的助推力很小。究其原因,有以下几点。

(一) 历史制约因素

从历史上看,俄罗斯远东地区100多万平方公里的土地都是靠不平等条约从中国掠夺过去的。面对两国间的经济实力朝着有利于中国而不利于俄罗斯的方向发展,俄罗斯人一直担心有朝一日这些领土又会被中国人夺回去。因此,当近些年较多的中国人进入俄远东地区经商或务工时,俄罗斯人惊恐万状、如临大敌。他们惊呼“中国人来了!”“黄祸来了!”“中国人将占领远东!”。在与中国进行合作的

过程中,俄罗斯既有满足自己需求的一面,同时更有防范中国的一面。他们一直担心中国会利用合作的时机向远东移民,对远东进行“经济扩张”。因此,在与中国的经贸合作中,把正常的易货贸易说成是“吃亏贸易”,把必要的资源出口说成是使俄罗斯变成了“原料附庸”,把极其需要的劳务输入说成是来自邻国的“人口扩张”。与此相对应,在近代历史上,中国北部大片领土通过不平等条约被沙俄掠夺,这在中国人民特别是在东北地区民众心中打下了深刻的烙印。因此,在与俄罗斯交往时,稍微有些分歧,少数中国人便会把这种“民族主义”情绪表露出来,外化成对俄方人员傲慢无礼,说话不检点,这样也很容易引起俄罗斯民众的猜疑和警惕。这种历史积怨极易使双方在合作中出现心理隔阂,缺少互信,并由于带有强烈的感情色彩而做出非理智的行动,致使双方的合作举步维艰。

(二) 语言制约因素

人文合作与交流的重要载体是语言。语言是人类沟通的桥梁,语言相通就可以产生友谊,就可以促进相互理解和信任,就可以消除误解和分歧。在吉林省与俄远东及西伯利亚地区人文合作中,语言恰恰是一大欠缺因素。首先,吉林省会俄语及正在学习俄语的人数量很少。在会说俄语的人中(已大学毕业),还要排除一部分年龄较大,虽有俄语情结,但已力不从心的老人。在中青年段(30~50岁),会俄语的人数要比其他年龄段稍多一些,因为这个年龄段的人曾经历过中俄边贸兴盛期。他们在20世纪90年代曾活跃在中俄边贸第一线,但在俄罗斯经济危机后,这些人都纷纷回国另谋出路,只有相当少的一部分人继续从事自己的专业。再有就是现有高校中为数很少的俄语学生。据笔者所知,目前吉林省公办院校中只有吉林大学、东北师大、吉林师大、长春理工大学和长春大学一直在坚持招收俄语学生。最近两年,吉林工业大学、长春师范学院也新开设了俄语专业,但生源很少,原因是近些年吉林省(市)的中学取消了不少俄语班。因此,

从整体上看,吉林省俄语的整体氛围没有形成起来。其次,吉林省既会语言又具备专业技能的人少之又少。省内高校招收的俄语学生绝大多数都是学俄语语言学,在日常的学习中除了专业课的学习,很少涉及其他课程,这样就导致学生在大学毕业后只能与俄罗斯人进行最普通的对话。在这种情形下,相关的工作也很难找,一部分俄语学生又流失了。因此,现在在吉林省既懂俄语、又精通经贸业务或具备专业技能的人才十分短缺,这使中方在对俄经贸合作中处于极其被动的地位。同时,在与俄进行人文合作交流时也会产生一定困难。

(三) 观念制约因素

如今,在吉林省英语学习如火如荼,甚至普及到幼儿园的形势下,俄语却被省(市)内各学校渐渐取缔,这对于一个大省来说并不是一个正常的现象。为什么会这样?究其原因,还是一个观念和认识问题。认为在目前中“盛”俄“衰”的情况下,吉林省对外开放的重点应放在美、日、韩,而对俄贸易与合作在整个对外合作中的地位微不足道,无关大局。更何况俄远东及西伯利亚地区给绝大多数中国人的印象是一个比较贫瘠的地区,没有什么吸引力可言。因此,在与这一地区的合作中,国家在某个方向上有一个新的动向,我们的执行机关便被动地执行一下,并没有长远的机制和体制保障。试想,吉林一个堂堂大省怎能只和英美等国打交道。为了发展经济,我们要去接纳并汲取世界各地的有益资源,更何况是离吉林省很近的、堪称“世界上唯一未被开发的资源宝库”的远东及西伯利亚地区。此外,在与俄毗邻地区的合作中,因双方几次规划至今未见太多成果,而使中方感到信心不足。上述种种形成吉林省与俄远东及西伯利亚地区人文合作的制约因素。

三 对 策

在对吉林省与俄远东及西伯利亚地区人文合作的现状和问题进行基本阐述之后,笔者

想简要介绍一下黑龙江省——对俄合作的先行者,在这方面的比较优势,希望能对吉林省与俄毗邻地区的人文合作起到指导作用。

黑龙江省省会哈尔滨,素有“东方莫斯科”之称,到处映射着对面异国风情的印记。从中央大街上的一块块路石到街道两侧一座座俄式建筑,再到远近闻名的秋林公司,无不见证着双方人文合作的悠久历史。一直以来,上至省市领导,下至普通百姓,都非常重视对俄语的学习。哈尔滨市近2/3的高校都开设俄语专业,并与俄毗邻地区20多所高校建立了校际合作关系。近几年,双方每年互派留学生和教师的人数都在千人以上。来到这里的俄罗斯人似乎感到没有出国,而来到这里的中国人则仿佛来到了俄罗斯。另外,黑龙江省各级政府也非常注重与俄毗邻地区的交流和沟通,经常组织各种各样的活动,并邀请俄方人员参加。例如,黑龙江省黑河市自1989年与俄罗斯布里亚特市开展少年儿童互访以来,累计互访15次,有1.5万人参加。在这样一种良好的人文氛围的烘托下,凭借着得天独厚的地理优势,使得黑龙江省成为中国对俄合作的先驱。多年来,黑龙江省非常珍惜并不断地维系这一人文资源优势。作为邻省,吉林似乎缺少先天优势,这就需要我们多做多为,学习黑龙江省在对俄人文合作中持之以恒的精神并借鉴其好的经验。下面的对策建议即包含黑龙江省很多好的经验做法。

(一)恢复吉林省部分院校的俄语学科设置,加紧培养对俄合作的复合型人才

最近几年,吉林省部分初高中设置的俄语课相继被取消,原有的一批经验丰富的教师也因学科取消而改行。初高中俄语课的取消直接影响高校的招生。本来高校可能有招生计划,但因生源不足而缩招或停招。现在,吉林省高校的俄语生源多来自外省,如黑龙江省和山东省。鉴于这种形势,我们应将恢复吉林省部分院校俄语学科设置提上日程,尽早地储备和保留吉林省的语言资源。另外,为了解决吉林省对俄复合人才断档的问题,建议政府制定

相关政策,拨出专项资金,扩大和增派赴俄留学生;在吉林大学、东北师范大学等具有俄语教学优势的院校增设双学位教育,采取俄语+技术、俄语+商贸、俄语+法律等复合专业的模式;采取优惠政策吸引社会潜在的对俄经贸和科技合作的复合人才,特别是聘请吉林省一些仍怀有俄罗斯情结的老专家、老学者继续发挥余热,参与吉林省对俄复合人才的培养。

(二)加快双方科研单位及高校的交流与合作

要进一步扩大和加强学术交流与合作。为此,可在以下几个方面进行互动。

第一,进一步探讨新的合作机制和形式,切实加强两国学者间的合作;扩大合作研究领域;支持双方研究所之间的直接联系与合作等。要知道,双方主要科研单位都可谓是当地政府的智囊团,而各领域学者的思想动向及观点也是社会的主流思想及观点。因此,我们要加强与俄方学者的沟通,邀请他们来吉林省参观访问,做学术交流。通过他们自身的实际感受,回国进行现身说法的宣传,会逐步消融双方合作的戒备心理。另一方面,俄方学者也会把最新的当地信息动态带给我们,以备我们的研究能够始终紧跟形势的需要,并为经贸合作服务。另外,双方可以签订学者定期互访机制,建立稳定的伙伴关系。就双方关心的热点问题共同进行研究,使研究更具针对性和时效性。例如,双方学者可以就《规划纲要》的实施做一些相关的课题研究。再有,我们可以鼓励中方学者在俄方报纸杂志上发表文章。由于俄罗斯报刊有时会发表一些有关中国情况的违背事实、蓄意歪曲的文章,俄罗斯人只能听到一面之词,我们有必要鼓励和组织中国学者在相应的报纸杂志上发表一些有针对性的文章,以正视听。

第二,要进一步加强双方高校之间的合作与交流。互办教育展,相互借鉴高等教育改革和发展的经验;互设俄语和汉语中心,合作推广俄语和汉语;探索成立联合研究生院,共同培养人才;举办中俄大学校长论坛,了解双方

高校教研及科研动态;双方互派教师及留学生、开展学习对方语言知识的竞赛以及举办大学生艺术联欢节,增进两国青年之间的相互了解和信任,加深彼此的友谊。

(三) 推进双方旅游合作进程

要充分利用东北亚博览会的平台,抓住双方举办各种推介会的机会,向俄罗斯的旅游机构、媒体和旅游者介绍吉林省独特的旅游资源、浓郁的民俗风情和厚重的历史文化。可以举办学术论坛,以企业家联谊等方式先邀请对方专家、学者和企业家等堪称当地社会的领军人物来座谈交流、参观旅游。之后,再渐渐以互派教师、学生等形式逐渐扩大这种交流的范围,从而加速推进双方旅游合作的进程。

(四) 尝试建立双方的新闻媒体合作机制

广泛利用各种现代媒体,构建双方合作的信息平台。对俄宣传,要针对俄罗斯民众心态,增加亲切感,减少意识形态色彩,多介绍吉林省的风土人情。可以尝试由双方政府倡导,在民众比较推崇的报纸中开办一个栏目;也可以考虑在宾馆、商店等公共场所及公共交通工具中增设宣传资料,甚至在电台、电视、网络 and 手机等现代媒体上增设栏目,互相介绍对方的人文地貌和风土人情。

(五) 推进各层次、各领域、各行业联谊组织的建立

由政府协调牵线搭桥,建立中俄企业家联谊会和中俄学者联谊会、中俄教育工作者联谊会、中俄青年联谊会和中俄海关联谊会等。这些团体可以经常组织参观、访问、研讨会、联欢会、演出、比赛、旅游和展览等活动。通过这些活动加深两国人民的了解,增进友谊。

(六) 加强对俄人文合作与交流的组织和协调工作

对俄人文合作交流内容丰富,具有广泛和深远的影响和作用。在实际工作中,既涉及到许多部门,又渗透到不同的领域。不仅包括评估、筛选和引进等意识形态问题,也包括中介和产业化等技术层面的问题。这些特点决定了对俄人文合作与交流领导和研究机构的跨

部门性。有关部门在对俄人文合作与交流中要加大指导和管理力度,制定统一规划,加强部门间的横向联系,协调有序地推进和发展各项活动。

在吉林省与俄远东及西伯利亚地区的人文合作与交流中,可以把这几方面作为切入点,进而逐渐深入到双方在卫生、体育和电影等方面的合作与交流。此外,以往的对外人文交流,有基于当时历史条件所形成的思维定势。其中既有体制因素,也有人的思想和观念因素。必须意识到,如果不及时地进行理念更新和体制规范,这种合作很容易走上“宣传”的老路,即只讲形式,不求实效;外表光鲜,内容陈旧。笔者呼吁发展人文领域的交流,组织文化交流活动。这一领域的工作是无尽无休、细致入微的,因此不能急于求成。应长期坚持,而不能仅仅寄希望于短期之内取得成效。要对文化和教育舍得花钱,这样才会减少双方在贸易活动中因准备不充分和缺少信息所犯的错误。

主要参考书目:

1. 高中毅:《中俄经贸合作中的人文因素》,《西伯利亚研究》2005年第12期。
2. B. Л. 拉林:《论俄中两国之间的人文合作》,《西伯利亚研究》2006年第1期。
3. 《刘延东在中俄人文合作委员会第十一次会议上讲话》,《中国教育报》2010年10月。

(责任编辑:农雪梅)

